



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

**Послание Генерального директора ЮНЕСКО
г-жи Одрэ Азуле
по случаю Всемирного дня книги и авторского права**

23 апреля 2018 г.

23 апреля 1616 г. ушли из жизни два гения мировой литературы, два предвестника, труды которых произвели коренной переворот в традициях письма и литературного творчества – речь идет о Сервантесе и Шекспире. Именно этим совпадением во времени объясняется выбор даты празднования Всемирного дня книги и авторского права.

Воздавая должное книге, мы чествуем виды деятельности – письмо, чтение, переводческое и издательское дело, благодаря которым человек возвышается и самореализуется, а также, по сути, поощряем необходимые для них свободы. Книжное дело находится на перекрестке основополагающих свобод человека, важнейшими из которых являются свобода выражения мнений и свобода издательской деятельности. Эти свободы очень хрупкие. Они сталкиваются с многочисленными проблемами – от посягательства на авторское право и культурное разнообразие до физических угроз, которым во многих странах подвергаются авторы, журналисты и издатели. Кроме того, эти свободы и сегодня попираются при атаках на школы, уничтожении рукописей и книг.

В этой связи наш долг состоит в том, чтобы повсеместно защищать эти свободы, способствовать развитию навыков чтения и письма в целях борьбы с неграмотностью и бедностью и укрепления основ мира, а также защиты и повышения значимости книжного дела и труда работающих в данной сфере людей.

Так, ЮНЕСКО в сотрудничестве с Международным союзом издателей (МСИ) и Международной федерацией библиотечных ассоциаций и учреждений поддерживает деятельность издателей, которую необходимо по достоинству оценивать и охранять, поскольку обмен произведениями в печатном виде вносит существенный вклад в защиту свободы выражения мнений, проведение открытых дискуссий и укрепление диалога. Именно поэтому МСИ учредил Премию Вольтера, которая ежегодно поощряет мужество издателей, отказывающихся молчать и позволяющих авторам пользоваться правом на свободное выражение мнений.

Мировой столицей книги в 2018 г. были провозглашены Афины в знак признания высокого качества программ по поддержке книгоиздательской индустрии, которые позволили расширить доступ к печатной продукции для всего населения, в том числе мигрантов и беженцев.

Давайте же вместе с Афинами и всем международным сообществом прославлять книгу как воплощение творчества, инструмент безграничного обмена знаниями и идеями и укрепления взаимопонимания и диалога.